

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical & Mechanical Services Department 機電工程署					
-	Full Mission Ship Simulator 全功能船舶模擬設備	Jan 2002 2002年1月	NA 不適用	M1	Mr P L SHEK 石沛良先生 2808 3514
-	Replacement of Cooling Towers in Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院更換冷卻水工程	Jan 2002 2002年1月	AIR Group II 空調及製冷裝置	M1	Mr WOO Po-hung 胡寶雄先生 2808 3263
-	Replacement of Hot Water Supply Equipment in Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院更換熱水供應設備	Jan 2002 2002年1月	MANU Group II 製造及架設機械設備	M1	Mr WOO Po-hung 胡寶雄先生 2808 3263
-	Biennial Contract for the Maintenance of Unattended Air-conditioning Installations in Various Municipal Venues in New Territories 新界區無人駐守市政場地內的空氣調節及製冷裝置的兩年期維修合約	Jan 2002 2002年1月	AIR 空調及製冷裝置	M1	Mr. Lobo LAU 劉興俊先生 2881 1604
-	Upgrading of Ventilation Systems in Public Transport Interchanges at Bayview Graden, Yen Chow Street and Sam Shing Estate. 改善灣景花園,欽州街和三聖村的公共運輸交匯處的通風系統	Jan 2002 2002年1月	MANU Group II 製造及架設機械設備	M1	Mr WOO Po-hung 胡寶雄先生 2808 3263
-	Supply & Installation of Regional C-CCMS Network for Hong Kong Eye Hospital 供應及安裝區域化中心中央控制監察系統-香港眼科醫院	Jan 2002 2002年1月	NA 不適用 PQT 投標資格預審合格的投標者	M1	Mr W.K. HO 何偉強先生 2505 5956
-	Replacement of CCTV System for Cross Harbour Tunnel 更換紅磡過海隧道閉路電視系統	Feb 2002 2002年2月	VIDE 供應及安裝視像設備	M1	Mr Jacky CW KWAN 關志華先生 2808 3503
-	Journey Time Indication System for Cross Harbour Tunnel 行車時間顯示系統	Feb 2002 2002年2月	NA 不適用	M1	Mr Paul H B SEN 洗學斌先生 2808 3504
-	Automatic Vehicle Recognition System for Lok Ma Chau, Sha Tau Kok and Man Kam To Land Boundary Control Points of Customs & Excise Department 海關落馬洲、沙頭角及文錦渡陸路邊境管制站車牌自動辨認系統	Feb 2002 2002年2月	NA 不適用	M1	Mr W L YIP 葉偉良先生 2808 3561

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER

JANUARY 2002 TO JUNE 2002

招標預報

2002 1月至2002 6月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical & Mechanical Services Department 電程					
-	Replacement of Field Equipment for Toll Collection System at Cross Harbour Tunnel 海底隧道收費系統更換繳費廣場設備	Feb 2002 2002年2月	NA 用	M1	Mr W L YIP 偉先生 2808 3561
-	Supply and Installation of auto-splitting machine for the Pig Slaughtering Lines and associated work at Sheung Shui Slaughter House 為上水屠房豬隻屠宰線供應及安裝自動開邊鋸及有關設施	Mar 2002 2002年3月	MANU 造及設備	M1	Mr. Jeff TSE 謝浩先生 2881 5736
-	Intrusion Detection and CCTV Systems for Tai Lam Centre for Women 大欖女懲教所偵察侵擾及閉路電視系統	May 2002 2002年5月	VIDE 供應及安裝視像設備	M1	Mr K Y LEUNG 梁光耀先生 2808 3531
-	Biennial Term Contract for the Supply & Installation of Audio Systems and Auxiliary Equipment for the HKSAR for the years 2002 to 2004 2002至2004年度香港特別行政區政府音響系統及輔助設備合約(合約為期兩年)	Jun 2002 2002年6月	AUDI 供應及安裝音響設備	M1	Mr Y. M. HUI 許耀明先生 2808 3533
-	Audio-Visual Systems for the Redevelopment of Police Headquarters Phase III at Arsenal Street, Wanchai 灣仔軍器廠街警總部第三期重建的視聽系統	Jun 2002 2002年6月	VIDE or AUDI 供應及安裝視像或音響設備	M1	Mr Y. M. HUI 許耀明先生 2808 3533
-	Consultancy study on Life-cycle Energy Cost of Building Construction 建築物生命週期能源價值之評估	June 2002 2002年6月	Other 勘查研究	M1	Mr Welman LEUNG 梁偉敏先生 2881 1775
Environmental Protection Department 環境保護署					
5236RS	Provision of a Multi-purpose Grass Pitch on Sai Tso Wan Former Landfill 在前晒草灣堆填區闢設多用途草地球場	Feb 2002 2002年2月	DBO 設計、建築及運作	M1	Mr. Lawrence CHEUNG 張承熙先生 2872 1803

